# <u>Kellfri</u><sup>®</sup>

# 35-SL330 STRÄNGLÄGGARE



LÄS IGENOM BRUKSANVISNINGEN NOGGRANT INNAN PRODUKTEN TAS I BRUK!!!

BRUKSANVISNING I ORIGINAL

#### **INLEDNING**

Tack för att ni valde en produkt från Kellfri AB. Genom att följa den allmänna säkerhetsinformationen, bruksanvisningen samt sunt förnuft kommer ni att få många års trevlig användning av produkten. Kellfris redskap och produkter riktar sig till den självverksamme lantbrukaren med höga krav på funktionalitet.

### **PRODUKTINFORMATION**

Kellfri strängläggare, för dig som kräver enkelt handhavande och stor driftsäkerhet. Kellfri's strängläggare är konstruerad för att ge en skonsam hantering av materialet och proportionerliga och luftiga strängar. Strängläggaren kopplas till varje traktor från 30 hk som är utrustad med 3-punktfäste. Skärmen är ställbar och kan ställas i önskad position. Rullarna i kurvbanan är permanentsmorda för optimal livslängd. Armarna styrs av en dubbel kurvbana. Strängläggaren har ballonghjul och levereras som standard med kraftöverföringsaxel.

#### **MASKINENS UPPGIFT**

Avsett för strängläggning av hö och halm.

35-SL330

Trasportbredd m	1,64
Arbetsbredd, m	3,30
Vikt	503 kg
Antal Rotorer	1
Antal räfsarmar	11
Antal dubbla räfspinnar/arm	4
Antal dubbla räfspinnar/maskin	44
Effektbehov kW/Hk	22/30
Däck (Rekommenderad tryck 2,5 bar)	15x6.00-6
K-axel	Standard
Kapacitet	5,5 ha/h
Kraftuttagsvarvtal	540 rpm

#### SÄKERHETSINFORMATION

Innan redskapet tas i bruk skall du, för din och andras säkerhet, läsa instruktionsmanualen och förstå dess innehåll. Ha alltid instruktionsmanualen lättillgänglig för användaren av redskapet. Tänk på att det kan vara bra för din egen och andras säkerhet att läsa igenom säkerhetsinformationen ibland då och då. Det är viktigt att användaren förstår att sunt förnuft och allmän försiktighet inte finns inbyggt i produkten, utan måste tillföras av användaren.

Om instruktionsmanualen skadas eller på annat vis blir obrukbar kan ny beställas från: *Kellfri AB, Munkatorpsqatan 6, 532 37 SKARA. Tel: 0511-242 50* 

Den allmänna säkerhetsinstruktionen kan även hämtas från Kellfris hemsida: www.kellfri.se. Använd ej redskapet eller produkten om ni känner er sjuk, trött eller i samband med alkoholintag. Ej heller om ni är påverkad av starka mediciner eller droger, lider av stark depression eller kraftig psykisk ohälsa. Följ alltid allmänna trafikregler och gällande regler i djurskyddslagen. Personer under 15 år får inte använda redskapen.



Maskinens ursprungliga utformning får inte under några omständigheter ändras utan tillstånd från tillverkaren. Icke auktoriserade ändringar och/eller tillbehör kan medföra livsfarliga skador eller dödsfall för användaren eller andra.

### **PRODUKTSÄKERHETSINFORMATION**

- Läs instruktionsbok noga innan maskinen tas i bruk
- Stick aldrig in händer eller fötter under maskinen utan att först stanna redskapet och traktorns motor.
- Lämna aldrig redskapet med traktorns motor igång. Stäng av motorn och dra åt parkeringsbromsen när du lämnar redskapet- även för en kort stund.
- Lämna aldrig redskapet uppfällt. Hydrauliken kan tappa tryck och redskapet falla ner.
- Försäkra dig om att alla skydd alltid är monterade och inte kan lossna.
- Kraftuttagsaxeln skall vara överskyddad i hela sin längd. Se till att förankra säkerhetskedjan väl.
- Endast du som kör traktorn får befinna dig i närheten av maskin under arbete.
- Kontrollera före körning att inga stenar sticker upp på åkern
- Kör sakta i branta lutningar

#### INSTRUKTIONER FÖR NÖDSITUATIONER

Vid nödsituation ring 112

Ha alltid mobiltelefon eller nödtelefon tillgänglig vid ensamarbete. Förstaförbandslåda och brandsläckare skall förvaras lättåtkomligt vid allt arbete, underhåll och service.



Använd aldrig ett redskap eller produkt med defekta säkerhetsdetaljer.

#### VARNINGSDEKALER

Se till att varningsdekaler alltid är väl synliga och rengör varningsdekaler vid behov. Spola ej med högtryckstvätt direkt på varningsdekalen. Om någon del med dekal byts ut eller dekalen blir sliten eller på annat sätt blir obrukbar beställ nya dekaler.

SYMBOL	FÖRKLARING	PLACERING
	Riskzon	Maskinens sida
	Roterande kraftuttags axel	Maskinens sida
<u> </u>	Roterande maskindelar	Maskinens sida
<b>®</b>	Risk för barnolycksfall	Maskinens sida
	Förbud att vistas på maskinen under drift och transport	Maskinens sida
Tillia   T	Redskapet är CE-märkt	Maskinens sida

# PERSONLIGT SKYDD

Använd alltid lämplig klädsel och skor. Använd ej löst sittande kläder eller smycken under arbete med redskapet eller produkten. Tänk på att ha långt hår uppsatt vid arbete med redskap som roterar. Använd skyddshandskar vid underhåll. Hörselskydd skall användas då redskapet är igång.

#### **OMGIVNING**

Kontroller att området är fritt från personer, barn och föremål innan tillkoppling eller användning av redskapet sker. Risk för allvarliga personskador. Var extra uppmärksam om barn befinner sig i området där redskapet eller produkten används eller förvaras. Kontrollera att det inte finns lågt hängande elledningar inom arbetsområdet. Var försiktig vid arbete i lutningar och i närheten av diken.

Arbeta alltid ensam med redskap eller produkter som är gjorda för ensamarbete. Ha aldrig skräp liggande i ditt arbetsområde. Ha arbetsytor rena. Respektera alltid redskapets riskzon.



# **ÅTGÄRDER FÖRE ANVÄNDNING**

Läs igenom säkerhetsinformationen och bruksanvisningen noggrant. Var säker på att ni förstår säkerhetsinformationen, bruksanvisningen och varningsdekaler. Använd sunt förnuft vid användandet och använd lämplig personlig skyddsutrustning

Kontrollera alltid prestanda på maskinkombinationen som skall användas. Viktigt är att dessa harmoniserar och stämmer överens på ett tillfredställande sätt. Detta för att säkerställa redskapets eller produktens funktion och din och andras säkerhet.

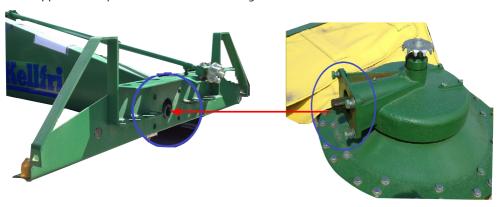
Okulärbesiktiga redskapet eller produkten innan användning. Åtgärda eller byt ut skadade och slitna delar direkt för att minska risken för skador. Smörj rörliga delar och kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna. Åtgärda vid behov.

Lär och kom ihåg korrekt arbetsmetod. Nybörjare skall hålla en låg hastighet till dess att personen lärt sig hur maskinen eller produkten fungerar. Användaren/Kunden har ansvar för att användaren hanterar situationen. Vid upplevelse om att maskinen är farlig för användaren skall denne inte tas i bruk. Läs traktorns instruktionsbok innan tillkoppling av redskap.



# MONTERING

Montera ihop balken och r\u00e4fsdelen enligt bilden.
 Applicera fett p\u00e5 drivaxeln innan montering.



- 2. Fäst skyddsbågarna enligt markering se bild nedan.
- 3. Montera räfspinnar, säkra med ringsprint.



# TILLKOPPLING /FRÅKOPPLING

- Koppla redskapet till traktorns bakre trepunkt
- Kontrollera längden på k-axeln, korta vid behov (se k-axelns instruktionsbok).
- Anslut k-axeln, förankra kedjan väl.
- Sänk maskinen ner till arbetsläge, montera rotorarmarna på rotorn och lås fast dem. Klart för användning.
- Vid frånkoppling se till att strängläggaren står på stabilt plant underlag innan frånkopplingen sker.

## ANVÄNDNING/KÖRNING

Enbart personer som förstår säkerhetsinformationen och bruksanvisningen får handha redskapet eller produkten. Var uppmärksam och försiktig under arbete med redskapet eller produkten och använd endast redskapet eller produkten på det sätt som beskrivs i bruks-anvisningen. Vid arbete med redskap som har rörliga delar finns klämrisk. Var försiktig vid arbete med redskap med hydraulikslangar då olja under tryck kan penetrera huden. Uppsök läkare genast om detta inträffar. Arbeta alltid ensam med de redskap som är ämnade för detta. De roterande fingrarna kan med stor kraft slå loss stenar m.m från marken. Det är därför viktigt att du som arbetar ser till att ingen annan är i närheten av maskinen och traktorn när du arbetar. Respektera redskapets riskzon. Manövering sker från förarplats.

- Dra i linan för att sänka skyddsbågar. Justera maskinens höjd genom att använda veven som sitter över hållaren till armarna.
- Maskinens lutning kan justeras med traktorns toppstång. Rotorns skall vara inställd så att fjäderpinnarna precis når marken.
- Under arbetet är det viktigt att fjäderpinnar inte går för djup för att förhindra skador på maskin och förhindra fodret från att bli förstört.
- Strängläggningsskärmen justeras bredden på strängen. Placera skärmen i önskad position och lås den med skruven.
- Körhastighet och k-axelns varvtal anpassas efter kvantitet och kvalité på gräset så väl som markförhållanden. När gräset är torrt skall varvtalet vara låg. Viktigt! Maskinen skall alltid vara upplyft när Du backar.

# **EFTER ANVÄNDNING**

- Parkering får ej ske med redskapet ovan mark, utan sker med redskapet vilande på marken.
- Spola redskapet vid behov.

# TRANSPORTERING OCH FÖRVARING

Kontrollera att området är fritt från personer, barn och föremål innan transport sker. Var alltid extra försiktig under transport och förflyttning. Tillse att redskapet eller produkten är väl förankrad och att befintliga transportsäkringar är monterade. Placera alltid lasten så lågt som möjligt. Respektera riskzonerna även vid transport och förflyttning. Vid lyft får ingen gå in under hängande last. Vagnar som används till transport bör ha fungerande bromsar.

Förvara alltid redskapet eller produkten på en torr plats helst under tak när det inte används. Försäkra dig om att redskapet eller produkten står stadigt och inte riskerar att välta. Låt aldrig barn leka vid förvaringsplatsen. Tänk på tipprisken!

Vid körning på vägen se till att hydraularmarna är låsta och inte kan förflytta sig.



# **UNDERHÅLL OCH SERVICE**

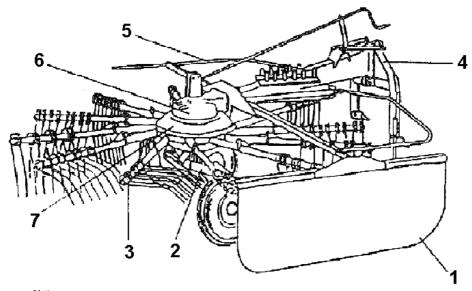
Se till att redskapet står stabilt och inte riskerar att välta vid underhåll och service. Byt ut skadade och slitna delar direkt för att minska risken för skador. Utför underhåll, service och kontroller enligt rekommendationer. Använd endast reservdelar med likvärdig prestanda för att minska risken för skador och haveri.

- Kontrollera regelbundet konditionen på redskapet innan haveriet är ett faktum.
   Upptäcks sprickor, vridning, böjning, glapp eller utmattning avbryt arbetet och åtgärda felet. Utslitna delar utbytes.
- Efterdrag samtliga skruvar och muttrar efter några timmars körning, där efter dagligen vid körning.
- Koppla ifrån redskapet från dragfordonet när fel åtgärdas.
- Kontrollera att alla bultar och muttrar är åtdragna efter underhåll och service. Testa alltid maskinen innan arbete startas.
- Smörj rörliga delar regelbundet. Fetta in kuggdrev i växellådan i centrum av rotorarmar
- Koppla bort driften från traktorn. När du byter pinnar, dra åt bultarna ordentligt.
- Kontrollera pinnarnas kondition. Kontrolleras med jämna mellanrum, helst efter varje arbetspass.

Räfspinnar	Före varje körning	Byt ut alla defekta pinnar.
	Under körning	Lyssna efter oljud
	Efter varje körning	Kontrollera
Rotor	20:e driftstimmar	Smörjning
Övriga smörjningspunkter	Före/Efter körning	Smörja på avsedda smörjnipplar

#### ÅTERVINNING

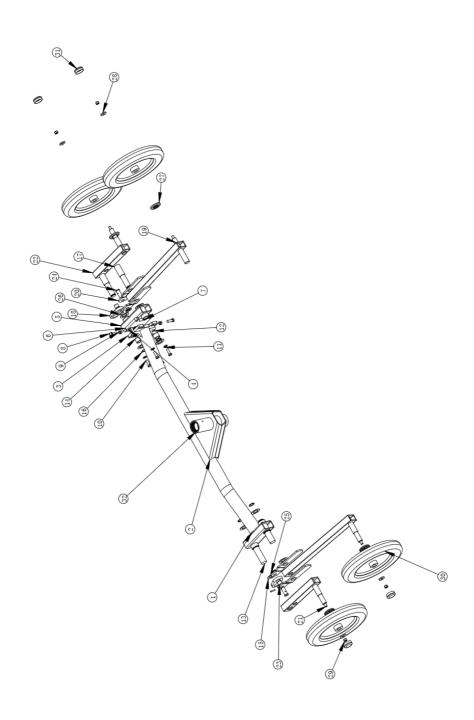
Vid skrotning skall redskapet demonteras och transporteras till kommunens avsedda plats. Kontakta din kommun för vidare information



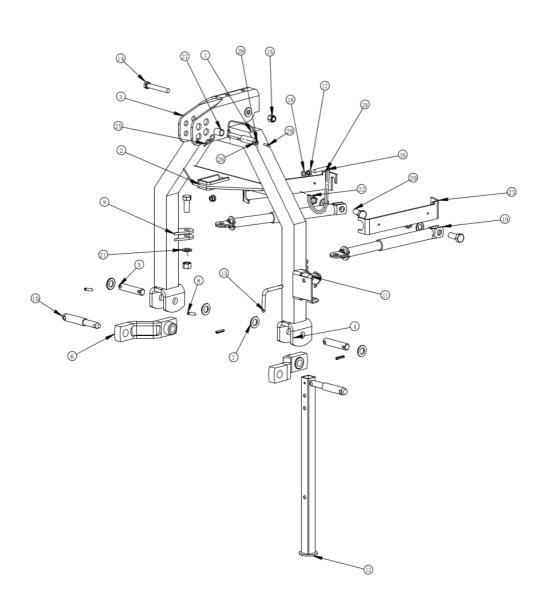
- 1. Skärm
- 2. Hjulställ
- 3. Dubbla fjäderpinnar
- 4. 3-punkt fäste
- 5. Skydd
- 6. Växellåda
- 7. Rotor

För reservdelar: kontakta Kellfri Service

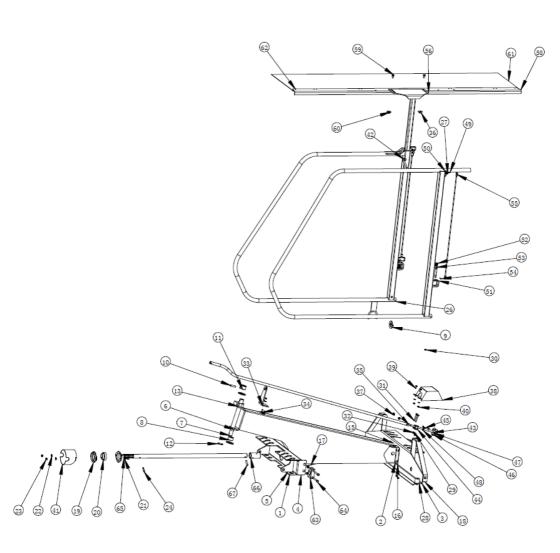
**VIKTIGT!** Smörj rörliga delar regelbundet. Fetta in kuggdrev i växellådan i centrum av rotorarmar!



NR	BESKRIVNING	ANTAL
1	Axel	1
2	Fäste	2
3	Fäste	1
4	Låstapp	1
5	Fyrkantsprofil	2
6	Distansplatta	1
7	Hylsa	4
8	Bult M12x40	2
9	Mutter M12	2
10	Bult M12x35	4
11	Planbricka M12	4
12	Vinkeljärn	1
13	Stift- lång	2
14	Hylsa	2
15	Planbricka	8
16	Axelfläns	4
17	Axel	2
18	Fäste	2
19	Fyrkantsprofil - Lång	2
20	Anslutningsplatta	4
21	Axel	4
22	Fyrkantsprofil - kort	2
23	Plattjärn	2
24	Låssprint	2
25	Planbricka	2
26	Stift	2
27	Distans	4
28	Planbricka - stor	4
29	Låsmutter M12	4
30	Hjul 400x60	4
31	Navkåpa	4
32	Splines uttag	1



NR	BESKRIVNING	ANTAL
1	Ram	1
2	Fästplatta	1
3	U-fäste	1
4	U-fäste	2
5	Stift	2
6	Järnplatta	2
7	Planbricka	4
8	Rörsprint 8x4o	4
9	Fäste	4
10	Axeltapp - upphängning	2
11	Stödbensfäste	1
12	Stödben	1
13	Låsstift till stödben	1
14	Bult M16x90	1
15	Mutter M16	1
16	Krok	1
17	Mutter M <sub>12</sub>	2
18	Bricka Ø12	2
19	Axel	2
20	Bult M20x50	4
21	Planbricka Ø20	4
22	Mutter M20	4
23	Rörfäste - höger	1
24	Rörfäste - vänster	1
25	R-sprint	2
26	Stift	1
27	Distans	1
28	Bult	1
29	Gummi	1



NR	BESKRIVNING	ANTAL
1	Ramfäste 1	1
2	Ram	1
3	Anslutningsplatta	1
4	Frontplåtsfäste	1
5	Ramfäste 2	1
6	U-platta	1
7	Axel- vertikal	1
8	Hylsa	1
9	Planbricka Ø35	4
10	Rörsprint Ø12x50	1
11	Distansring	1
12	Rörsprint Ø8x50	1
13	Distans	1
14	Monteringsplatta	2
15	Fäste	1
16	Vinkelfäste	1
17	Rörfäste	1
18	Konsol	2
19	Lagerhylsa	2
20	Kullager	1
21	Insexskruv M10x30	4
22	Planbricka	4
23	Mutter M10	6
24	Rörstift 8x40	1
25	Rörklämma	1
26	Skyddbåge	1
27	Stift 3x5	2
28	Hylsa	2
29	Planbricka	8
30	Mutter M8	7
31	Bult M8x6o	2
32	Fjäderbricka	2
33	Vinkelplatta	1
34	Vagnsbult 8x25	2

NR	BESKRIVNING	ANTAL
35	Rör- handroms	1
36	Mutter M10	3
37	Bult M10x15	1
38	Skyddsplåt	1
39	Bult	2
40	Mutter	2
41	Drivaxelskydd	1
42	Vredlås	1
43	Dubbdocka	1
44	Kloss-klämma till staget	1
45	Rörsprint 5x35	2
46	Järnplatta - rund	1
47	Stift - "tänder"	5
48	Bricka	1
49	Skyddsbåge	1
50	Fäste skyddsbåge	1
51	U-fäste	1
52	Tryckfjäder	1
53	Styrpinne	1
54	Rörsprint 4x26	1
55	Wire	1
56	Plåtfäste	1
57	Stag	1
58	Plåtfäste	1
59	Bult M10x20	2
60	Planbricka	2
61	Duk	1
62	Självgängandeskruv 2.2x6.5	12
63	Fixtur	1
64	Bult M10x90	2
65	Splinesaxel	1
66	Splineshylsa	1
67	Stift	1

#### **GARANTIVILLKOR**

Garantins giltighet - Kellfri-garantin gäller 12 månader efter inköpsdatum

Garantin ersätter - Ersättning utgår för utbytta delar efter konstaterat

material eller fabrikationsfel.

Garantin ersätter inte - Arbetskostnader

- Resekostnader

- Maskin som köparen själv gjort/låtit göra ändringar på.

- Eventuella följdkostnader som uppkommer till följd av

skada på maskinen.

 Skador som beror på normal förslitning av maskinen, bristfällig service, användarens oerfarenhet eller användning av reserdelar som ej är original.

- Slitdelar såsom slangar, tätningar, oljor och remmar.

# EG-FÖRSÄKRAN OM MASKINENS ÖVERENSTÄMMELSE, ORIGINAL

Enligt 2006/42/EG, Bilaga 2A Kellfri AB Munkatorpsgatan 6 532 37 Skara. Sweden

Försäkrar härmed att maskinen Namn: Strängläggare

Typ: 35-SL330

Överensstämmer med alla tillämpliga bestämmelser i maskindirektivet 2006/42/EG. Övrig utrustning måste uppfylla maskindirektivets krav.

Tina Baudtler, VD

Kellfri AB arbetar ständigt med att vidareutveckla sina produkter och förbehåller sig därför rätten till ändringar beträffande bl.a utformning och utseende utan föregående meddelande.

#### KUNDSERVICE

Ni är alltid välkomna att ge synpunkter eller fråga oss om våra redskap och produkter.

**KELLFRI AB**Telefon: 0511 - 242 50

Fax: 0511 - 168 33 E-post: info@kellfri.se

